Individual Learning in the Group

From a project called "A Games Manual for the Three-year-olds" Authors Five- and six-year-old children Evelina Reverberi Project coauthor and consultancy Vea Vecchi Photographs by Vea Vecchi Paola Strozzi

When talking about group learning, there may be a misapprehension that it only occurs when the group cooperates in the construction of the same product. In our opinion, a learning group must be defined as such even when the product and process are individual but are generated and constructed within the network of relationships, selfassessment, and assessment carried out by the group and in the group.

which gives an overview of the whole experience). Here the graphic representation of children playing Ring-around-thegroupmates. These works evolve quite quickly into a group We present below a brief look at some individual processes, a full description of which is given in what we call a research and study notebook (a small photocopied book with images, Rosy begins with the production of individual works, which the children then go on to compare with the products of their cultural product while remaining individual products.

drawing in order to discover the invisible content which is often concealed in the products we normally come across. It We often like to explore even traditional subjects such as is a kind of investigation of "very low-definition truth," as Ruggero Pierantoni has described the critique and perception of everyday matters and events.

Effort and pleasure

In comparison to the past, a great many images are available to children today, many of which come from ${\rm TV-images}$ that are beautiful or ugly, inventions that are intelligent, standard, or stereotyped.

Having exposure to many images does not necessarily mean having the ability to draw better. Perhaps there is a greater distance between mental images and the level of graphic ability linked to biological

age; children seem to find it harder than they did in the past to accept a graphic result so far removed from the representations of reality that they see and that contribute to constructing their imagery of the world.

Equally, children find it hard to accept that better representational are gained by drawing more and accepting that they have to put skills, and consequently greater satisfaction with their products, themselves to the test again and again when drawing the same subject. In order to evolve, the graphic language, like all other Children's accepted time lag between desiring an object and languages, needs opportunities for expression, trials, and practice. attaining it has probably become shorter.

It is difficult to predict what role drawing will have in the future. Perhaps it will be replaced by other forms of expression or, alternatively, it may even become a language that is more precious than it is today. We believe it would be a pity to lose a language so rich in expressive potential and conceptual content; therefore, we As teachers we believe it is important never to separate the two try to ensure that the children maintain an active desire to draw and conceptual aspects — that is, the strictly expressive and the cognitive. Though we are aware that a visual representation is made up of many facets, we are prepared to support the child in a representational do not turn away from drawing because of excessive frustration. process that sometimes favors one part over the other.

The episode described below is a fragment of a situation that highlights the effort of learning, but also the pleasure the children The effort and determination that are always required in learning situations are more acceptable to children when they are aimed at derive from seeing their own competencies grow.

a clear and shared objective or when they are applied to interesting situations, but above all when they are associated with pleasure

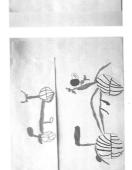
and gratification.

such as using both sides of the images they have drawn. They to answer the questions raised, resorting to three-dimensional use various graphic strategies documentation materials that paper for the same object or children even at three years themselves about the threedimensional quality of the provide evidence of how of age pose problems to many observations and have collected a great Over the years, we techniques.

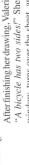


Federica (age three years, two months) announces her wish to draw a running horse. Once her drawing is completed, she looks at it and comments aloud: A horse has four

legs. She turns over the sheet and draws two more running legs.



Elisa and Valeria (both five years, six months) draw two bicycles on separate occasions and both find similar solutions for representing them three-dimensionally.



Elisa turns over the sheet and

draws the second pedal.

"A bicycle has two sides!" She goes to the window, turns over the sheet, and traces the After finishing her drawing, Valeria comments: whole drawing of the bicycle on the blank side of the paper.

by suggesting models or solutions, but by identifying occasions that could more children are investigating on their own. The episode described below (the longest of all those appearing in this chapter) also falls We choose to support these types of research efforts because we think they are very interesting. We try to engage other children in thinking about the problems raised, not forcefully highlight the problems that the within this context.



Before embarking on work with the children, we always jot down some notes and hypotheses on the project we are going to undertake, as tools for initial orientation and reflection and as a basis for discussions with our colleagues. We set out below the initial stages of the project, written by the teachers, as we believe these are important for understanding the strategies we use to approach new projects.

Initial delimitation of the field of investigation and identification of the theme to be proposed to the children

Noticing the children's independent research on representing three-We identify a series of graphic themes as initial opportunities to dimensional subjects using a two-dimensional medium such as drawing. we try to find a project design that can support their investigation. bring out more forcefully the problems of representation in relation to different contexts, such as a soccer match, the game of Capture the disseminate it, and allow new questions to emerge.

Identification of a meaningful context within which to place the project S

Flag, and so on.

We decide to suggest to the children that they produce a manual of games and associated rules, including illustrations, that can be left as a memory to the three-year-old children who will be joining the school the following year.

Initial questions to be considered regarding the identified theme 3

To what extent will the children to whom we make the proposal have a prior idea about the graphic and conceptual difficulties they will

Can asking them to make predictions about their drawings be helpful to the children as a way of focusing on possible problems, and thus enable them to face these problems with a greater degree of awareness?



Preliminary lines of observations related to the children's verbal hypotheses What difficulties will the children perceive in the proposal? 4

· Drawing the human figure?

• The different points of view from which the figures will have to be drawn in order to make the representation clear?

 The difficulty of producing a two-dimensional representation of a threedimensional subject?

How many children participate in this game of anticipating hypotheses?

What kind of verbalizations do they formulate?

What are the other children's level and quality of listening to these verbalizations and what do they contribute to them or actively discuss?

related rules to the younger children. They suggest using very direct forms of to the school in person to explain the games verbally, or getting someone to In the morning assembly where the whole class gathers together, the children appear to be interested in the proposal of explaining a number of games and the record them with a video camera as they play the game and subsequently showing the recordings to the three-year-olds

After a process of negotiation between children and teachers, the proposed solutions, which are all intelligent suggestions, are eventually narrowed down to two: one is communication by video recordings and one is a manual with

The first game that the children propose to describe is Ring-around-the-Rosy, as they consider it to be particularly suited to three-year-old children. written texts and drawings

Ring-around-the-Rosy: Identity of the game LC

at a given signal squat." (Merriam-Webster's Collegiate Dictionary, 10th "A children's singing game in which players dance around in a circle and Edition, 1994)

. as if children's Ring-around-the-Rosy did not mean going around nothing. as if with their circling action they were going around a space that, though it may contain nothing, is nevertheless delimited and made to become something, thanks to that circling action." This is what the philosophers Alessandro Dal Lago and Pier Aldo Rovatti wrote in their manual Per gioco.

This going around is an ancient game that, we think, is played in various ways by almost all the children in the world. Yet it is also a complex representational situation, since the representation has to account for the rotation of the human figure (front, back, and profile) placed within a circumscribed space delimited by the children holding hands. Our culture defines this space as perspectival (even if this is stating the obvious, we should always remember that perspective is not an objective situation but a cultural interpretation).

While we are aware of the manifold metaphorical and philosophical frequently inhabited by children, which has the capacity to highlight the research problems and possible solutions involved in representing figures at interpretations that may be attributed to the Ring-around-the-Rosy game, our intention in this case is to use it primarily as a well-known context, different perceptual levels.

(0

Method of the proposal

Various graphic materials, sheets of paper of different sizes. The proposal was made to all the children in the class, leaving complete freedom in the choice of group formation.

Lines of observation

• To what extent do the problems that were expressed when the children What kinds of group formations do the children choose and why? made their verbal hypotheses re-emerge at the moment of graphic

representation? In what way do they do so? Do they resolve them silently or by asking questions? To whom do they address their questions? • What dialogues are taking place? What cross-influences emerge?

Self-assessment and assessment

Ask groups of four to five children to comment on the drawings produced and The groups are formed by taking into account the degree of communicative The intention is to underline and clarify the value of the children's constructive harmony between the members and the different graphic solutions used. the relationship between their verbal predictions and their drawings.

Lines of observation

• What aspects do the children emphasize most?

What kind of verbal language do they use to do this?

Do the children have any preferred graphic solutions? If so, which and

 Do the authors abandon or defend the solutions that are least appreciated? What kinds of arguments do they use? Are these solutions being stored, to re-emerge perhaps in other situations?

These approaches made up the initial framework of the project the focus will be on the work done outlined by the teachers; henceforth with the children.

The Ring-around-the-Rosy Game

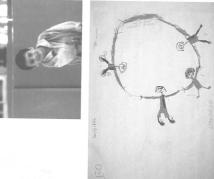
years, seven months). The episode is emblematic of the Leonardo (five years, six months), and Giovanni (five individual learning that is constructed within and with the Though this project was conducted with all the children of the story. This episode concentrates on the graphic representations of the Ring-around-the-Rosy game produced by three children: Giulia (four years, ten months), from the same class, our narrative deals with only part contribution of the group.

and the individual drawings of the three children who are around-the-Rosys," predict the way in which they can be We will begin by putting together the verbal predictions The children play Ring-around-the-Rosy, talk about "Ringrepresented graphically, and then draw them. the protagonists of the story.



Because you draw some kids with their faces in front Giovanni seems to have clear ideas about what to do: he identifies the need to draw children from various Giovanni: Drawing a Ring-around-the-Rosy is easy! and then...not all of them with their faces, but also with their backs.

Giovanni seems to make light of his error by giving a definition of "difference" that can include many things, even a Ring-around-thearound-the-Rosy, with the kids representation. He comments on Rosy that Giovanni drew after making a verbal prediction of the I drew a different kind of Ring-This is the Ring-around-thewith their heads in front. his drawing as follows:



the-Rosy of kids because you draw a round shape To Leonardo, the circle seems to be the guiding Leonardo: I think it's easy to draw a Ring-aroundlike this (he traces it in the air), then the kids... then...it's done!

Once his drawing is completed, to his great satisfaction, Leonardo comments on it like this: shape of the whole representation.

Look what a great Ring-around-the-Rosy! There's an arm here that's a little longer, but otherwise

In his drawing, Leonardo followed the schema that he had previously hypothesized verbally, drawing the circle first and then drawing four it wouldn't reach! children on it.



The children begin to make their first comments, and then turn to Giulia: Giulia (leaning her elbows and forearms on her drawing): No, okay, I know I got it wrong, I made a line, not a circle of children... it's hard! What about your drawing, Giulia? Will you show it to us? search for different ways to resolve them.



Giulia's, since in her drawing she set the children some intelligent questions and playing with ideas The teacher elicits comments on all the drawings. intelligently to convey the spatial situation of the layout we glean that she has been asking herself Giulia: Well, they're not really Ring-around-theon a diagonal line across the page. From this Ring-around-the-Rosy through her drawing. The teacher's assessment is not as harsh as Rosys but we did the best we could.

195



Rosy in a straight line.

the representation can

trials, and fun. The teachers pick idea, brimming with questions, advance thinking. It is an intelligent become elements of fun in order to up the idea and later relaunch it to all the children in the class, group

children we have already introduced. Here we will follow only the work of two of the by group.



Giulia: I want six kids because I drew six!

stand in the strange diagonal position she has to be wondering how to get her classmates to She examines her drawing at length and appears



She solves the problem by positioning the children's heads in a diagonal position with

and feet in order to make them accurately match She also carefully positions her friends' hands the Ring-around-the-Rosy she drew. her hands.

holding each other tight, they're only touching Open your arms out, your hands aren't exactly





in the position drawn by Leonardo sets off an he has drawn in his picture (four). Lying down Leonardo also calls out the number of classmates the-Rosy we need everyone to stand up! Leonardo: To make it into a real Ring-around.

children move from lying down to standing up, The children do stand up, but they find themselves One of the most amusing moments is when the as requested by Leonardo.

at the kids from above, he's up there and we're

Giovanni says: In Leonardo's picture he's looking

outburst of general hilarity.

down here lying on the floor.

We are going to see how Leonardo mentally

improbable Ring-around-the-Rosy back to with their shoulders facing each other in an Iront.

the-Rosy is kind of small and a little silly. The Giulia: But the picture is always still. How can bodies have to face the other bodies. backs are turned toward the other backs, but the Leonardo: No, this isn't right. This Ring-around-

their comments and interpretations, make us occasion. Very often it is other people who, with interpret the situation, and uses it on a later stores the point of view used by Giovanni to

more conscious of the choices we make.

around-the-Rosy for Giulia, then we can see what Giovanni: Come on guys, let's try to do a Ringshows? you make the Ring-around-the-Rosy so that it

through space with your thoughts. situation. It is important to know how to move of view in order to get an overall view of the positioning himself from an external point Through his words, Giovanni seems to be we look like, like a photo!

Giovanni: There are some kids that you only see at Matteo's face. Giorgio's face; Leonardo's side (profile), who's looking their backs. I can see Giulia's back, she's looking at

children will take up and use as guidance important aspect of the experience that other space. This relational situation will become an at each other and are positioned in a relational and fronts of human figures who are looking is one of these: backs and fronts, then profiles thoughts that enlighten the mind. Giovanni's Some statements can be seen as generators of

Ring-around-the-Rosy 2

individual graphic representation of the Ring-around-the-Rosy, At this point, we suggest that the children make a second made during the first Ring-around-the-Rosy experience. We The groups are proposed based on the interpretations the teachers and place them in mixed-gender groups of four to six children. continue our focus on Giulia, Leonardo, and Giovanni.



going to do the kid from the back because you Giulia seems to be the most perplexed: I'm

She gets up from the table and holds out her arms to look like the



thinking and expressing her thoughts aloud. figure she has drawn, out in front of her). But (she holds her arms with her back turned... now. I made this girl standing like I am right some kids who are Okay... I have to draw

how to draw the kids from this side. how do I get them to look like they're standing up? I don't know what about the others,

Giovanni: Giulia, you have to draw the profile..



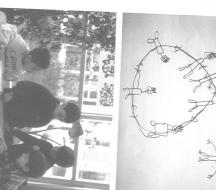
noting: the arms are stretched out in front, ready to link up with another figure seen from a front The strategic position of the figure is worth He shows Giulia the first figure he has drawn Ring-around-the-Rosy. shown in profile is a structural peg of Giovanni's view and one seen from behind. The figure

on any more! on and on and then you can't tell what's going profile first because otherwise you keep going This is the profile. Giulia, it's better to draw the

drawing (the Ring-around-the-Rosy in a line) This may be what happened to him in his first

> Leonardo: I know how you draw a Ring-arounda Ring-around-the-Rosy... then you need a kid the-Rosy of kids. First you draw a circle, like who's standing outside and looking at it...

we may notice that the schema we are using is not appropriate, but we do not know how to modify it. schema, it will need time to be modified. At times undermined, since a graphic model is a conceptual or by his classmate's comments. Or, if it has been by the real-life trials of the Ring-around-the-Rosy very strong and seems not to have been undermined Leonardo's initial schema that we saw earlier is still



Giovanni: Hey Leonardo, you can only see your Leonardo: Okay, then I'll put some hair on this kids from the front! Because the ones you see from the back are always there, always! one, this one, and this one.



Leonardo takes a pencil and covers up the faces of the figures in the foreground.

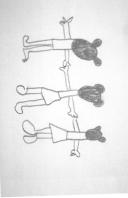
You can see these kids from above, like this. He stands Then, as a final comment on his drawing, he adds: this one's looking at this one... there, it's done! looking at this one, then this one's looking at this one, Leonardo: This is okay because... look: this kid is intelligently and without worrying about them. and learning. It is necessary to accept them as such Error and modification are integral parts of research therefore of the possibility of modifying the drawing shows an awareness of the difficulties involved and have chosen to use pencils, a choice that probably In this second Ring-around-the-Rosy all the children

from the top they look like they're lying on the ground! up and raises a hand, almost as if he were defining a point of view from as high as possible: ... and

earlier by Giovanni: one child who, in the relational space of the Ring-around-the-Rosy, is looking at In interpreting and commenting on his drawing, Leonardo uses two interpretive readings that were made the face of another child; and the point of view from above.

and points of view are being made among the children. Here we can see quite clearly how, during the process of learning, continuous loans of knowledge, hypotheses,





This drawing by Giulia shows three figures seen from behind.

She has understood that it is necessary to Giulia is still a prisoner of her dilemma. this, she has added two more girls, who that has been strengthened by the dialogue draw the children's backs, a conviction can be seen from behind, but she is still Giovanni and Leonardo. As a result of taking place in the meantime between not satisfied.



do the ones on the other side (the children facing Turning to Giovanni, Giulia says: How did you

the front)? from the back one by one): Giulia, I have an idea! Giovanni (pointing at Giulia's three figures seen otherwise they're not looking at anything. Who are these kids looking at? Who's this one looking at? You have to put in the ones on the other side.



a Ring-around-the-Rosy! Okay, I'm looking at Giorgio for a while, then Leonardo for a while, Ring-around-the-Rosy. Guys, come here, let's do Giovanni: Just look at this, we're doing a real at Giorgio, then we go around, and for you who Giorgio's looking at Leonardo, Leonardo's looking are looking at us, everything changes.



Leonardo: Now, Giulia, I'll explain the profile to goes all the way down, like this. you...look at me! See? It's like a little line that

> draws two figures from a side view, but the problem persists: Yes, but now where am I going to put the other heads? Can I draw some Finally reassured, Giulia then

the front... not all of it, but you can here in the middle to put in the kids Giovanni: You can see a little bit of see it... there's a little bit of room who are looking at these ones! more faces?



Giovanni: Look at my drawing:

the table every now and then, Giulia completes Giovanni's drawing on hesitations, and casting a sidelong glance at After a few more her drawing.

background figures space yet, since the The rotation of the figure seems to have been representation of foreground and appear to be understood, though perhaps not the



on a single baseline. compressed almost

We suggest to the children that they revisit in groups the work that they have done. It is not just a matter of narrating their actions, but of re-thinking the process they worked through, the difficulties they encountered, the doubts, the solutions, and the issues that are still unresolved. This is a difficult process but it seems to us to be important (and we often do it) for developing an attitude of self-reflection about the things we do and our own strategies, supporting and at the same time fueling the processes through which we gain understanding.

The groups have been formed by taking particular account of the diversity of solutions identified by the children in the second representation of Ring-around-the-Rosy.

The children are looking at both the drawings each one has made.

Teacher: Shall we try and compare the solutions Teacher: Shall we try and compare the solutions you found? And, if you can, try to explain the changes you made from the first to the second drawing.

These encounters can sometimes seem rather harsh, but assessment is a precious human measuring tool, especially if it takes place within balanced situations, among peers, and in a shared context. The evaluations are certainly a shared context. The evaluations are certainly not easy, since a number of different but equally legitimate points of view come up against one another. First, the point of view of the author of the drawing, who has a certain mental image and is aware that his or her representation is a mediation between what he or she thinks and mediation between what he points of view of classmates who often read the situation and the representation in a different way, undermining the mediation reached by the author.



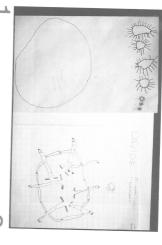
What the children generally appreciate is the awareness they gain of the way their thinking has evolved. This is an important process that elicits a movement toward the possible—what Vygotsky calls the "zone of proximal development," in which the learners advance their understanding.

The teacher's role at this point is precisely to The teacher's role at this point is precisely to highlight this advancement, however small it may be. The child ought to emerge from these encounters as a winner.

Giulia: Davide, your Ring-aroundthe-Rosy is great! The second drawing is a lot more Ring-aroundthe-Rosy!

Davide's drawi

Davide: Yes, I think my second one is really good, too, but maybe I need to change the shape of the circle... I should have drawn lots of Ringaround-the-Rosys with different shapes, because when we move in a real Ring-around-the-Rosy, the shape changes, and it doesn't always stay the same round shape!



Davide: If we do this, though (he lifts the sheet of paper and makes it circle around), it looks like it's going around.

The child may not be an expert at drawing, but he has understood very well that the identity and the fun of playing Ring-around-the-Rosy lie in that very circling-around movement.

Right from the very first verbal hypotheses, Davide expressed the impossibility of drawing a Ring-around-the-Rosy of children because it could never really go around. Yet during his work he never gave up trying to find a solution to this problem. Conveying a sense of motion graphically is a very interesting problem; we address it in our follow-up to the project.

N



front...then on and on like that!

Giovanni: Oh, it's always good for me to do experiments!

Giovanni: See that line? That was my first Ring-around-the-Rosy!
I did it like that because it was easier. Then, when we tried to do a Ring-around-the-Rosy out there, I understood a lot of things, and

then as soon as I got the sheet of paper... (Giovanni is speaking very slowly, as he often

has experienced, and he always seems to be does when he is talking about a situation he describing something he is breaking down into and think again. (Conscious of everyone's thought about a Ring-around-the-Rosy...think for a while... then I started to think... I sequences.) Rosy came into my mind... oh, it's just that it's narrative style somewhat.) A Ring-around-thesilence and attention, Giovanni exaggerates his I didn't start drawing right away... I stopped like I was seeing it! So, copying from my mind started doing the one from behind, everything disappeared from my mind...instead, I did from this one who's turned to his side... if Ione from behind, then this other one from the with two other kids. The second one I did was (held out) who was just ready to hold hands the one on his profile with two hands like this got the Ring-around-the-Rosy right! I started

Giulia begins to explain directly from her second drawing.

The first thing I found out was that you really had to have the kids from the back. Then, for these (the profiles) I already knew how to do them because I had already drawn some kids standing like that. But I didn't know that you had to have them in a Ring-around-the-Rosy just here on one side and on the other side. Giovanni explained it to me. Then we tried it out a few times and I understood that you had to have them. The hardest thing was to do these ones that you can see from the front. There wasn't any room left...so I made them small.

We think there is little need to add further comments and interpretations since, as this case shows, children are able to engage in self-reflection about their own processes with surprising clarity.

This is a valuable ability that requires

Giulia's drawings

The Curiosity to Understand



)

S



comparing ideas, and practicing your

frequent occasions for reflection,

In the experience we just described, the children's understanding of some of the concepts, such as the embryonic. The continuation of the work thus has to of movement is interesting, even though it is still seems to be unresolved, while the representation By contrast, the problem of representing space still further opportunities in order to become consolidated. points of view, is certainly advanced, but it needs rotation of the human figure in relation to different reckon with these aspects.

the children's strategies and problems and to play that Malaguzzi to explain the teachers' role. so wonderfully in the metaphor often used by Loris famous "ping-pong match" with them, as described Teachers need to have the ability to be in touch with



In this case, we suggest a space where the figures are clearly Rosy, draws attention to an expanded in comparison with Ring-around-therepresentation of another game: "Red Light, Green Light," which, on different planes in relation to the observer.

counting child is facing. When the child at the move quickly toward the wall against which the others, all starting from the same place, have to child says "Green light" and starts to count. The with his or her back to the other players. The have to stop short. If the child at the wall catches wall decides to turn around, he or she calls out * The game begins with one child facing the wall a glimpse of anyone moving, that person is sent "Red light," and the children who are running back to the starting point.

> made by Giovanni and video camera may provide a sort of moving We think that recording the children with a photograph, according to the suggestions

Davide.

including one from the record from different top of a ladder... particular care to The teacher takes points of view,

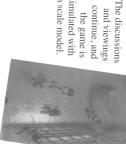


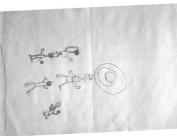


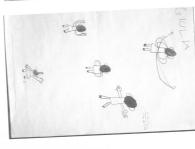
perspectives. viewings from the various groups, to then discuss their to allow the children, in



simulated with a scale model. The discussion continue, and and viewings the game is







Giovanni's drawing reconfirms his understanding of both the rotation of the figures and the space. Indicating the figure at the top of the sheet, he comments: I made it smaller because it's the one farthest away.

In order to illustrate the whole scene of the game, he uses a representational technique that architects call "axonometric projection," which presents a perspective from above. It is a very advanced point of view, which gives a strong narrative sense of the situation.

In Leonardo's drawing, space is indicated by three perceptual levels: the closest part of the foreground is the atelier wall, then there is the dress-up play structure in the middle of the piazza where the child who is counting is standing, then the entrance door in the background. The game is taking place between the atelier and the dress-up play structure:

Leonardo: The kid who's

counting has just turned around and everyone has to stand absolutely still, otherwise they pay for it.
Leonardo also seems to have understood the rotation of the figures as well as the representation of the space.

intelligently places herself at In her drawing, Giulia her to draw the backs of all the viewing point that enables representational discovery that figures across the space of The way she arranges the she uses most successfully. the figures, this being a new that she is engaged in spatial the sheet leads us to suppose research that has gone beyond are drawn on a single baseline the stage where all the subjects bottom of the sheet), typical (often coinciding with the for children of this age.

All three of the children's drawings are made with the sheets of paper situated vertically, indicating the point of view from which each child is observing the scene. Above all, this technique shows that the children are making optimal use of the spatial opportunities offered by the sheet to allow multiple representational planes.

Further occasions are subsequently provided with other subjects in situations of play and movement represented graphically as well as with three-dimensional materials; for example, children sitting around a table playing dominoes, a soccer match, Capture the Flag, Hide-and-Seek, and so on.

The documentation of the events, the comparison of the various drawings made over time by the same child, the recordings of the children's words and exchanges, and the dialogue amnong the adults, are all precious materials that allow a wider assessment to be made than one that simply focuses on the finished products (in this case, drawings). In particular, it becomes a friendly sort of evaluation that engages both children and teachers in self-assessment and assessment efforts that evolve over the course of the work they have performed together, and that do not make a fixed judgment but open the way to new possibilities.

Note: The compilation of the games manual did go ahead but it never reached the planned goal of publication, owing in part to the unforeseen initiation of other interesting projects.

During an assembly of all the children and teachers, it was decided that two other projects should be completed:

- the charter of home and school rules (a publication that originated from a discussion held by the children about the meanings, interpretations, and construction of rules, and from a direct dialogue and negotiation with the parents);
- the creation of a stage curtain for an important theater in the city of Reggio Emilia (the Ariosto).

documentary that was:

All the material produced in this experience was transformed into a slide



 presented to and discussed with the children, the parents, and teachers from other schools;

• organized into documentation panels on the wall arranged by summaries of the main stages: a prologue explaining the origins of the project, a theoretical presentation, examples from some of the children, and a research and study notebook reporting on the whole progression of the work.



This type of notebook can be photocopied at low cost and easily circulated in order to collect different opinions and other valuable interpretations that add to or are different from the ones we made.

All the documentation materials, in whatever form, should have the capability of being easily disseminated in order to elicit comparisons of ideas and interpretations.

The main problems presented by this kind of work are actually quite simple and are founded on a

- that imagination and creativity are not separate from cognitive aspects;
- that knowledge is an adventure that should be experienced through personal and group-based research, taking place with different time frames, depending on individual and group-based rhythms;
- that the quality of the processes can construct a type of knowledge that is more capable of fostering creativity and interaction with different problems and languages (disciplines);
- that understanding can be fostered by the reflective thinking generated by in-process documentation and the constant comparison of ideas with others;
- that teachers should be careful not to let day-to-day practice and didactic activities betray the
- theories stated;
 that it is necessary for teachers to continue to learn; therefore, documentation materials such as
 that it is necessary for teachers to continue to learn; therefore, documentation materials such as
 these (or of a different kind) give us an opportunity to understand a little more about the children's
 and our own thinking strategies, and allow us to engage in something as important as exchanging
 thoughts and ideas with others.

Learning Indicators*

Are there any elements of assessment that can help us understand whether a group has learned and, if so, at what level? This is one of the many interesting questions that we have been asked by our Project Zero friends.

The Curiosity to Understand

After some initial philosophical and psychological resistance to accepting assessment parameters that are formal and not context-based, we thought it would be inappropriate for us not to deal with this aspect of final assessment. While we remain convinced that many of the assessment processes are enacted during the work itself, we have nevertheless identified some elements that we believe to be representative of a learning process: the use of a certain type of verbal language, the construction of hypotheses, the formulation of theories, strategies of action, and so on. These elements were suggested to us in part from our readings, but most of all by our experience of field observations accumulated over time. We organized these elements by category and in long lists of indicators that we regard as being useful for assessing children's work as well as our own.

In order to establish the validity of these indicators, we then attempted to apply them to different themes and processes.

It is difficult to give an example, since these tables would be virtually incomprehensible without written or oral explanations. In addition, we need to have further trials, summaries, discussions, and exchanges of opinion about them. Nevertheless, we feel we can say that the indicators we have identified are for the most part useful for analyzing a learning process and for providing an overall assessment of that process. Most of all, they help us as teachers to build a mental map of times of observation (situations to be noted) that orient and support the observations as the work proceeds. As indicators, they provide sensitive and pertinent elements for interpretation of the documentation produced, increasing our awareness in our daily work with the children.

They are therefore working tools that are certainly interesting, even if we still think that the most formative process for the teacher is the one we have adopted; that is, identifying certain indicators, discussing them with the other teachers, and verifying them. A reference list can certainly provide orientation, as long as we do not adhere to it so strictly that we become its prisoners and abandon our curiosity about children or our attitude of listening and research, which we feel are the real indicators of a good teacher.

 $[\]ast$ Sec also Proposition VII in the chapter "Form, Function, and Understanding in Learning Groups."

Falsification of Indicators

It is self-evident that there are subjects and processes for which indicators are hardly applicable, such as those that are mostly connected to processes of deep expressive force (which do not involve simply problem solving), as well as those in which attitudes and concepts are primarily sown in the hope that they will germinate in time.



Understanding the growth structure of a small leaf, for example—capturing not only its visible, formal structure, but also the rhythmic growth constituted by its pulse of life (and death), and approaching it as a living organism—means constructing a form of knowledge alternative to formal school-based learning (which is normally the most widely represented). It is a form of knowledge that is constructed through watchful and intense relationships—the very relationships that we hope to foster. In our opinion, it is this kind of learning that makes a difference, to both the children and the teachers and, more generally, to the culture.

This means an approach that involves constant attention to the quality of relationships and is thus difficult to verify by means of indicators, even sophisticated ones. In a sense, the language of relationships is one that we need to know how to speak ourselves in order to listen to it, to understand and ascess it.

It is also a challenge, one which is not easy to assess, that we have faced together with the children day by day for many years.

